

## ストーリー・マンガの作品を利用した、異文化間理解教育の教材とプログラムの開発

因, 京子  
九州大学留学生センター准教授

松村, 瑞子  
九州大学言語文化研究院教授

<https://hdl.handle.net/2324/16838>

---

出版情報：日下翠教授中国文学・漫画学著作集成，2008-03  
バージョン：  
権利関係：

異文化理解・上級日本語教材

マンガで読む日本社会  
「働く女性たち」



因 京子

九州大学留学生センター

## 本書を使って勉強する皆さんへ

これは、日本で発行され広い支持を得たマンガ作品のいくつかを素材として、日本語の発話の意味やその背景となっている文化的・社会的前提を観察し考察するための教材です。人間関係を前提としたコミュニケーションについてより深く理解したいと願う外国人学習者と、日本語と日本文化について明確に説明する力をつけたいと考える母語話者のために作りました。

マンガは、日本語の現代的な話し言葉の宝庫です。様々な人々による話し言葉が具体的な場面の中で登場人物の行動や表情と共に示されます。日本語学習者にとって最も理解が難しいと言われているのは相手や場面による文体の使い分けですが、丁寧体と普通体、男性語と女性語、尊敬形式と普通形式、地方語、改まった言い方とぞんざいな言い方、擬音語や擬態語など、日本語独特の要素が実際の会話の中でどのように使われてどのような効果を生み出しているかを観察するには、マンガは最適の材料であると言えます。

また、実際のコミュニケーションでは発話の文字通りの意味を理解するだけでは不十分で、その奥にある話し手の意図を読み取らなければなりません。時には文字通りの意味とはかけ離れた意味が意図されていることもあります。マンガは、特定の発話が実際の場面ですどのように解釈されるか、その解釈にはどのような文化的・社会的要因が関与しているのかを考えるために適当な例を、豊富に提供してくれます。

もちろん、マンガ作品は本来楽しむために作られたものですから、全てが現実的なわけではありません。しかし本書では、空想的なものや非現実的な要素の含まれている作品は慎重に避け、日本の社会通念や日本人の実像をよく反映している作品だけを取り上げました。確かに登場人物は私たちがなかなか出会わないような幸運や不運に巡り会ったりしますが、日本人の常識に反するような不自然な発話をしたり、非常識な行動を取ったりすることはありません。つまり、登場人物はみな、特別な立場を与えられていて何でも自由に発言できるスーパーマンではなく、私たちの身の回りにもいそうな普通の人なのです。

本書が、外国人にとっても日本人にとっても、自分の文化と異文化との共通点と相違点について考えるきっかけとなってくれるように願っています。

2004年2月

因 京子

## 目次

### パート1：作品読解のためのタスク

予備タスク『研修医なな子』CASE1	1
タスク1『研修医なな子』CASE7	5
タスク2『研修医なな子』CASE65	9
タスク3『おたんこナース』カルテ①	13
タスク4『おたんこナース』カルテ④	17
タスク5『MAMA』No.1	21
タスク6『火消し屋小町』纏1	25
タスク7『火消し屋小町』纏3	29
タスク8『雲の上のキスケさん』Part1	33
タスク9『雲の上のキスケさん』Part7	37

### パート2：語彙表現のチェック

チェック予備『研修医なな子』CASE1	①
チェック1『研修医なな子』CASE7	②
チェック2『研修医なな子』CASE65	③
チェック3『おたんこナース』カルテ①	④
チェック4『おたんこナース』カルテ④	⑤
チェック5『MAMA』No.1	⑥
チェック6『火消し屋小町』纏1	⑦
チェック7『火消し屋小町』纏3	⑧
チェック8『雲の上のキスケさん』Part1	⑨
チェック9『雲の上のキスケさん』Part7	⑩

### 本書で用いる作品

『研修医なな子』森本梢子 YOU 特別編集 集英社漫画文庫

『おたんこナース』佐々木倫子 ビッグスピリッツコミックス 小学館

『MAMA』池谷理香子 ヤングユーコミックス 集英社

『火消し屋小町』逢坂みえこ ビッグコミックススペシャル 小学館

『雲の上のキスケさん』鴨居まさね ヤングユーコミックス 集英社

タスク

マンガを読む：予備タスク

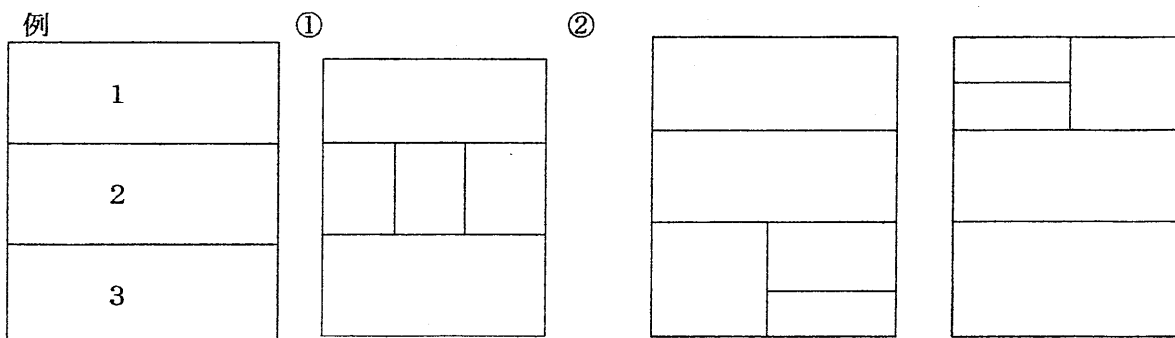
提出者氏名

提出日 年 月 日

研修医なな子 CASE1 を読んで下の質問に教えてください。

[マンガの読み方]

1 マンガの各ページのコマをどんな順番で読むか、例のように書いてください。



2 マンガでは、いくつかの異なる談話の流れが同時に進んでいることがあります。例えば p.10 には3つの異なる種類の談話が観察できます。下の①～③のそれぞれに該当する実例を全部抜き出して、表の中の実例の欄に書き込んでください。

	談話の種類	実例
①	物語の外にいる語り手による説明	
②	登場人物による会話	
③	物語の外にいる語り手による補足的注釈	

3 上の①、②、③は、視覚的にはどのように区別されていますか。

4 マンガの絵には独特の誇張的表現が表れます。例えば下の例①～③などです。空欄に適切な記述を入れてください。それから、このエピソードの中から別の例を二つ見つけて説明も書いてください。

例	表現の様態	その意味
① p.11 の一番下のコマ	研修医たちの口が幼鳥のくちばしになっている。	研修医たちはまだ一人前でなくて、親鳥の後をついて歩くひな鳥のようである。
②p.15 の右上のコマ	注射される患者の顔の汗が非現実的な大きさであり、また、顔に縦の線が入っている。	この患者は非常に大きな緊張と不安を感じて、冷や汗をかき、顔色が暗くなっている。
③p.17の3段目の左のコマ	血を抜いた医師の頭に、実際には見えない大きな汗のつぶが書いてある。	この医師が大きな緊張を感じて、冷や汗をかいている。
④		
⑤		

5 マンガでは擬音語や擬態語が数多く使われます。下にあげた例について表を完成してください。

箇所	例	実際に音が出るか	何の音? どんな感じ?
p.8 の上段のコマと中段のコマ	カッカッ パタパタ	出る	足音。前者は自信に満ちた歩き方で後者は落ち着きのない頼りない感じの歩き方。
p.16 の上段の真ん中と左のコマ	だっ ばたーん	出ない 出る	前者は、非常に急いで勢いよく席を離れる感じ。後者は勢いよくドアを閉めた音。
p.22 の右下の二つのコマ	だらっだらっ ささっ		
p.26 の下段左のコマ	ばあっ		

6 マンガでは、音声の特徴や談話の種類を表現するために、表記に、例えば①～④のような様々な工夫がなされます。同じような工夫の例を二つ以上見つけてください。

- ①大きい声や音を表すために、大きい字にする。
- ②ある場所全体に広がった音を表すために、その場所全体に字を広げる。
- ③勢いのよい発音を現すために、普通はない小さい「つ」をつける。
- ④補足的な説明を示すためには、主に、手書きの文字を使う。
- ⑤
- ⑥

[会話のことば]

- 1 (レベル) 誰かに話すとき文末に普通体を用いるか丁寧体を用いるか、尊敬語を使うか使わないかなど、丁寧さの基本レベルは、その場での話し手の立場や相手との関係によって決まりますが、種々の要素によって多少の変異も生じます。また、同じレベル、例えば「丁寧体」の発話の中にも、非常にかしこまった感じの話し方もあれば、かなり中立的でくれた感じの話し方もあります。下の対話について観察してください。

話し手 (→相手)	発話の例	話し方	話し手と相手との関係
緒方医師 (→なな子)	俺についてこい 聞いてみろ。 いいんだ 朝の元気はどうした？ 喰いに行くか？	普通体 男言葉 近い関係の目上 の者としての話 し方	指導者→見習い 仕事上だが個人的関係 話し手が上。 同じ「医師グループ」
なな子 (→緒方医師)	はい すみません ほんとですかあっ	丁寧体 目下の者として の話し方	見習い→指導者 話し手が下 同じ「医師グループ」
緒方医師 (→患者)	だいぶんひいてますね 一日2回でいいです しておきましょう	丁寧体 社会的立場をわ きまえた話し方	医師と患者 職業上の社会的関係
男性研修医 (→男性研修医) p.17	ゆっくり入れるなっ ぶすっとやれ 何で血を抜くんだっ あ、ごめん		
先輩医師 (→研修医) p.10-11			
看護師 (→緒方医師) p.13	緒方先生、前の患者さん のエコーの準備、できて ます		
看護師 (→なな子) p.14	先生、お願いします		

- 2 (話し言葉の発音) 話し言葉では、簡単に発音できるように発音が変化することがあります。次の①～③のももとの形は何ですか。

- ①こりゃ ← ( )  
 ②いてっ ← ( )  
 ③こわしちゃって ← ( )



- 3 (会話のストラテジー) 会話の中で、冗談を言ったり、ふざけた変な言葉や発音を使ったりすることがあります。その例を観察して表を完成してください。

	ページ	例	普通の形	感じ
①	10	役にたちましえん されてましえん	たちません されてません	方言のよう。
②	11	うっとーしいこっ たが	うっとうしいことだが	乱暴に話している感じ
③	15	にやるほど		若者語のよう。
④	20	パイ菌ちゃん ブラシくん		

上のような表現をする理由は何でしょうか。

- 4 (言外の意味) 下の発話には、どんな気持ちがこもっているでしょうか。

①p.11 上段の真ん中のコマ 「見るだけでいいから」

②p.16 2段目の「はあ〜っ」

③p.16 3段目〜4段目「つ、ついてなかったな。わりにいるんだ、あーゆー血管の出にくい人」「手の甲にうつこともあるし、足にやることもあるさ」

④p.18 2段目 「・・・・・・・・」

- 5 (対人行動) このエピソードの中には誰かが誰かを慰めている場面がいくつかあります。慰めるために、どんなことを言っていますか。一般化して書いてください。

タスク1 研修医なな子 CASE7 「なな子の涙」

提出者氏名

提出日 年 月 日

1. 次の言葉の、使われている文脈での意味を説明してください。

- ① 吹く (←吹きそう p.122)
- ② そうそう (p.122)
- ③ 骨休め (p.124)
- ④ 一目置く (←一目置いてる p.125)
- ⑤ さぼる (←さぼってたな p.129)
- ⑥ 因果な商売 (p.130)
- ⑦ うける (←うけよう p.131)
- ⑧ 知らない (←知らないよ p.131)
- ⑨ やりきれない (p.132)
- ⑩ からむ (p.134)

2. 次の擬音語や擬態語について説明してください。

	出現箇所	擬音語・擬態語の例	何を表すか・どんな感じか
例	124 頁 最初のコマ	カチャ	ドアの開く音。乱暴でもなく、殊更に静かでもない、普通の開け方。
①	122 頁 最初のコマ	どかつ	
②	123 頁 第1、3コマ	もぐもぐ	
③	124 頁 最後のコマ	じーっ	
④	133 頁 上段左のコマ	だーっ	
⑤	134 頁 中段	うっ	

3. 作品の中から、誰かを叱ったり、たしなめたりしている発話の例を探してください。そしてその発話について、話し手の意図を解説してください。

	出現箇所・発話者	発話	解説
①	p.125 木本夕子	克己っ、これっ	息子が自分の担当医に失礼なことを言ったので叱った。息子の言ったことが的を射ているので慌てている。
②		そーんな暗いことばかり言ったら、かわいい息子さんが心配するよ。	暗いことを言わないようにたしなめることによって、元気を出すよう励ましている。親身な感じを出すためいつもとは違って普通体で話している。
③			
④			

4. 木本夕子さんは、なな子先生と話しているときに、文末が普通体になっている場合と丁寧体になっている場合があります。それぞれの例を探してください。そして、どんな風に使い分けているのか考えて書いてください。

丁寧体の発話

普通体の発話

使い方

5. 133頁下段の、克己のなな子への手紙は、いかにも少年の文章らしい特徴が出ています。それはどんなところでしょうか。

克己は中学生（12～15歳）であると思われます。もし克己が中学生ではなく大学生であつたら、同じ内容をどんな風に書くと思いますか。

6. なな子は、ときどき冗談めいた口調で話しています。その例をあげてください。

①

②

③

「冗談めいた口調」だとわかるのはどんな特徴からですか。

どんなときに冗談めいた口調を用いるのだと思いますか。

7. 123頁に描かれた出来事を言葉で描写してください。

8. 「研修医なな子」のCASE1と7を読んだ感想、または、このシリーズの他の作品の内容の叙述の、どちらかを書いてください。

タイトル:

9. このエピソードの中の行動や話し方に、あなたの出身地の言葉や行動と違うと感じたものがあつたら書いてください。また、教室で習った用法と違うと思ったものがあれば書いてください。

タスク2 研修医なな子 CASE65「医者と看護婦」

提出者氏名

提出日 年 月 日

1. 次の言葉の、使われている文脈での意味を説明してください。

- ①仕切る (←すべて仕切っている p.116)
- ②尻をたたく (←尻をたたかかれているな p.117)
- ③とつとつ (p.117)
- ④そりが合わない (p.118)
- ⑤つかまる (←つかまっちゃってっ p.119)
- ⑥もむ (←救命センターでもまれた p.119)
- ⑦おちゃらけている (←おちゃらけた p.121)
- ⑧通す (←私を通してください p.124)
- ⑨目の敵 (p.125)
- ⑩おもしろ半分 (p.127)

2. 次の語について、どんな時に使用しどんな気持ちを示すか説明してください。

	出現箇所	語	使い方
①	116頁 第3コマ	もっ	何か予想や期待に反することが生じたときに、苛立ちや不満や困ったという気持ちなどを示す。
②	117頁 中段右のコマ	あれっ	
③	119頁 第2コマ	いやっ	
④	121頁 中段左のコマ	もう	①と同じだが、ここでは、
⑤	124頁 中段のコマ	いやはや	

3. このエピソードには、看護婦が医師に対して何かを要求したり、たしなめたりする発話がいくつか出現します。その例を抜き出して、どんな感じか、どうしてその感じが出てくるのか観察してください。

	出現頁と発話者→相手	発話	受ける感じ、その理由
①	p.116 若い看護婦→なな子	あっ、先生、もっ、おそいっ、おそいっ、おそいですよっ	非常に尊重している感じはしないが、深刻な感じや陰湿な感じもない。年齢も近く、ざっくばらんに話すことが可能な関係で、問題点を直接的に表現しているから。
②	p.117 ベテランの看護婦→ ベテランの医師	・おかつろぎのところ申しわけありませんが、今すぐとっとと内視鏡室に来てください。 ・はい、「僕」です。	・医師がうっかり自分の当番を忘れていたことも、すぐに来てほしいことも、はっきり表現しているが、深刻な感じや陰湿な感じはしない。丁寧な表現の中に、「とっとと」「僕」など少しふざけた口調を混ぜて、ユーモアの要素を加味しているから。
③	p.119		
④	p.122		

上の②の看護婦の言葉から冗談めいた要素を除くとどうなるでしょうか。

その場合、②の場合と比べて、どんな感じになると思いますか。

②の看護婦さんと「木村先生」の間には信頼関係があると思われます。この時の相手が木村先生でなくて「副院長（→p.118 中段右）であったら、どう言うでしょうか。

(物語)

4. 下の質問に答えてください。

1) なな子はゴミ箱から拾った入院患者の検査表を「自分が研究のために持ち出した」と言いました。これはなぜですか。

2) 「主任」は副院長と産婦人科婦長との噂をなな子に知らせました。どういう意図でこの話をしたのでしょうか。

3) p.127 の3段目で、なな子は「ぶぶっ」と言っています。これは、どういう感情の表現ですか。何についてそう思ったのですか。どうしてそう思ったのですか。

4) p.127 の最後のコマで「おもしろいっ。おもしろいっすよ、それっ」となな子は言いました。初めの「おもしろい」と、次の「おもしろいっすよ」の間の差異は何でしょうか。

5) なな子が「おもしろい」と言ったのに対して主任は気に入らない表情です。なぜでしょうか。解説してください。



5. このエピソードの中の「尊敬語」(目上の人への行動について使う形)の用法を抜き出し、どのように使われるか、文脈の中でどんな印象が生まれるか観察してください。特に、初級授業や参考書で勉強した基本的用法と現実の使用例との間に差があると思った例があれば指摘してください。

6. 「研修医なな子」に描かれた病院のシステムや医師と患者の関係は、あなたの出身地のものと大体同じですか。違う点がありますか。どんなことですか。

7. このエピソードの中の人々の行動や話し方に、あなたの出身地の言葉や行動との違いを感じたものがありましたか。書いてください。

8. 「研修医なな子」1・7・65 について、質問があれば書いてください。

タスク3 おたんこナース カルテ①「太ももに注射針」

提出者氏名 \_\_\_\_\_

提出日 年 月 日

1. 次の言葉の、使われている文脈での意味を説明してください。

- ① かよわい(←かよわそう p.9)
- ②向こう (p.19)
- ③心がない (p.21)
- ④出払う(←出払ってる p.29)
- ⑤勘弁する (p.32)
- ⑥だいたい (p.34)
- ⑦強がり (p.39)
- ⑧意地を張る(p.40)
- ⑨まさか(p.41)
- ⑩ふりをする(← 看護婦のふりをするな p.41)

2. 次の表現の基本の形を示してください。

例 はずさなきゃならない ← はずさなくてはならない

- ①しょうがない ←
- ②短縮できるじゃん ←
- ③頼まん ←
- ④おぼえてる ←

3. 次の言葉のニュアンスを説明してください。

- ①「～やがる」(←さぼってやがる p.18)
- ②「～ちゃう」(←なっちゃう p.20 あまえちゃって p.38)

3. 次の発話の意味することをより直接的な言い方で言ってください。

例 左手は動かしていいのよ(p.14) → 左手で駆血帯をはずしなさい。

① 泣けばいいってもんじゃないのよ。(p.15)

→

② (さっき先生がやってくれたのは全然痛くなかったけどなあ) やっぱりな・・・

p.20 →

③ ヘタなものはヘタなんだから(p.20)

→

④ わかりやすいやつ・・・(p.29)

4. 「のだ(～んだ、～のです、んです)」には、いろいろの意味があります。下の各例について観察して表を観察してください。

	頁	例	機能
例	14	左手は動かしていいのよ	別の関連のある事柄が存在することを示唆している。ここでは、「動かしていい」ということから、「左手で次の作業をすればいい」ことに気づかせようとしている。
①	16	飲み薬飲んでていいんでしょうかね	既に暗黙に了解されていることを確認している。  ここでは、 _____。 _____。
②	22	使いそうな物品を持って歩くことにしたのよ	ある状況への説明として提示されている。ここでは、 _____。 _____。
③	35	痛いのか	
④	36	ほかのガラクタに押されているうちに解体しちゃったんだなあ。	

(物語)

5. 下の質問に答えてください。

- 1) このエピソードの冒頭で、似鳥ユキエは電車の中で何をしているのですか。  
「あの腕とあの腕が憎い」というのは、どういう意味ですか。
  
- 2) ユキエが三浦君が嫌いだったのはなぜでしょうか。  
三浦君はユキエをどう思っていたのでしょうか。
  
- 3) 25 頁上段のコマでユキエは「復讐やめようかな～」と言っていますが、どうしてやめようと思ったのですか。
  
- 4) ユキエは誤って自分の体に注射をさしてしまい、動けなくなってしまいました。その事態をどうやって収拾しましたか。
  
- 5) 40 頁でユキエに注射を打ってもらっている患者さんは、ユキエの仕事ぶりに満足していると思いますか。彼の心境を説明してください。

6) 三浦君にとって、ユキエはどんな存在だと思いますか。

6. ユキエが対人関係的配慮をほとんどせずに素顔で話している場面を二つ以上指摘して、そこでの言葉を抜き出してください。心中での発話も含めます。

7. ユキエはどんな性格だと思いますか。主人公としての魅力は、どんなところにあると思いますか。あなたの国の主人公のタイプと共通性がありますか。違いがありますか。

8. このエピソードに描かれた人々の行動や話し方に、あなた自身やあなたの出身地の人々の行動や話し方の前提とは違うと感じたものがありましたか。指摘してください。

9. 表現や状況などについて、わかりにくかった点、質問したいことがあれば書いてください。

タスク 4 おたんこナース カルテ④無邪気な彼女は何処へ

提出者氏名 \_\_\_\_\_

提出日 年 月 日

1. 次の言葉の、使われている文脈での意味を説明してください。

- ① まいる (p.98)
- ② 抵抗 (p.98)
- ③ ふる (←ふられる p.99)
- ④ 固まる(←固まっちゃった p.101)
- ⑤ 落ちる (←落ちたじゃん p.102)
- ⑥ 大根 (p.104)
- ⑦ 憎い (←憎いね、この! p.105) cf 憎らしい(p.111)
- ⑧ 無茶な(p.108)
- ⑨ ダダをこねる(p.111)
- ⑩ 入れ込む (←入れ込んだじゃだめよ p.114)

2. 次の表現が文中のどこで誰によって使われているかを観察し、どんな意味合いか考えてください。

	表現	頁	発話者	用法・意味
①	やあ			知っている人に会ったとき、最初に発することば。男性が使用。
②	えーと			
③	いやー	105 114	久米医師 ユキエ	
④	なにをー			
⑤	あの	101 121		
⑥	あらー			

3. 次の意味の表現をこのエピソードの中から探してください。

①言うことは立派だが行動がそれに伴わない。

→ \_\_\_\_\_

②悩む必要はない。→ \_\_\_\_\_

③君の言ったことは非常に不適切である。

→ \_\_\_\_\_

4. 98-99 ページのユキエと雅子(本田看護婦)と久米医師の発話を、女性しか使わない表現を含むもの、中立的なもの(男性でも女性でも使える)、男性しか使わない表現を含むものの3種に、分けてください。

女性的な表現を含むもの

男性的な表現を含むもの

中立的な表現を含むもの

5. 上の観察に基づいて、気を使わなくてもよい者同士の男性・女性の話し方はどのようなものか、記述してください。

6. 108 頁の下段右ページで、久米医師はユキエに「子供のふりをしてもだめだ」と言っています。「子供のふり」というのは、ユキエのどんな言動を指しているのか説明してください。

7. 大谷ミワさんが「子供」であるときと、「成人」であるときとは、医師や看護師の話し方はどう違いますか。実例をあげて違いを説明してください。

(物語)

8. 質問に答えてください。

1) ユキエや雅子たちは大谷ミワに対して始めから子供に対して話すような話し方をしていたのでしょくか。どんな理由でそのような話し方をするようになったのでしょうか。

2) 101 頁で久米医師が「固まっちゃった」のはなぜですか。

3) 111 ページから 113 ページまでのユキエの行動と心境の移り変わりを説明してください。

4) 115 ページの上段左のコマで、大谷ミワさんは何か言いたそうですが言葉にはなっていない。このためらいは、どうして生じたのでしょうか。



9. 大谷さんはどうしてボケてしまったのだと思いますか。また、どうしてボケが治ったのだと思いますか。

10. このエピソードに出てくる人々のボケの老人に対する接し方について、どう思いますか。

11. 「子供のミワ」さんはどうして愛されていたのでしょうか。

12. あなたの出身地での老人の生活や立場は、日本と比べてどうですか。

13. このエピソードに描かれた人々の行動や話し方に、あなた自身やあなたの出身地の人々の行動や話し方の前提とは違うと感じたものがありましたか。指摘してください。

14. 表現や状況などについて、わかりにくかった点、質問したいことがあれば書いてください。

1 次の語句の文の意味を説明してください。辞書的な定義からのずれや発展が見られるものは、文脈に即して説明してください。

- ①水商売(p.11)
- ②カタイ事(p.13)
- ③根性ない (p.22)
- ④マジ (p.37)
- ⑤オイシー (p.37)
- ⑥モタモタする(p.41)
- ⑦仕事ぶり (p.43)
- ⑧寄りかかる(←寄っかからない p.47)
- ⑨とぼける(p.56)
- ⑩今時(p.56) cf.今
- ⑪今さら(p.57) cf.今
- ⑫ちよろちよろ (p.59) cf.うろうろ

2 次の表現には話し言葉特有の発音上の変化が見られます。原形を書いてください。

- |           |              |
|-----------|--------------|
| ①やっぱ←     | ②ヤな←         |
| ③ったく←     | ④んじゃ←        |
| ⑤ンな事←     | ⑥あせんなくても←    |
| ⑦やんなっちゃよ← | ⑧(やさしい客)ばっか← |
| ⑨(金)払や←   | ⑩すげー ←       |

3 次の表現は、話し手のどんな意図、態度、感情を表しているでしょうか。

例：言っとくけど(p.9)

→相手に対して威嚇するような態度で、今から述べる自分の主張に注意を惹きつけようとしている。

①大体 (p.9)

②なーによっ (p.13)

③やあーだ、なに (p.35)

④なにしろ(p.42)

⑤そーいや(p.49)

⑥なんだ(p.55)

⑦そりゃあもう(p.59)

3. このエピソードの中から、相手に対して悪態をついている発話例をなるべくたくさん抜き出してください。冷静な反論は含めないものとします。

頁	発話者	発話
36	女性客	何言ってるの、おばさん (=相手) の娘がこんなカワイイわけないでしょ
36	女性客	なーによ、あんた失礼ね
44		

4. 3の発話の中で、本当に険悪な敵対関係を生み出しそうなのはどれでしょうか。あなたの出身地の言語・文化の場合と比較して、違いがあれば書いてください。
  
5. 小泉太郎（タロちゃん）は、明子さん(母)と話すときと郷子さん（娘）と話すときでは「言葉遣い」及び、それに反映される「態度」が違います。どのように違うか述べてください。

(物語)

- 1 遠藤郷子が小学生のときに書いた作文にはいろいろの職業に対する価値観が表れていますが、それはどのようなものですか。
  
- 2 郷子は、幼女の頃から上で述べたような考えを持っていたのですか。
  
- 3 13頁の郷子の想像を描いた部分から判断して、このときの郷子は理想のパートナーとしてどのような男性像を描いていると考えられますか。
  
- 4 平井君(郷子の大学の友人)はどんな人でしょうか。

5 63ページの最後のコマ、「もう負けたと思った」というのは、どういうことを言っているのですか。説明してください。

6 お母さんの「仕事ぶり」はどんなものだと思いますか。

7 お母さんはどうして郷子の作文を金庫にしまっておいたのでしょうか。

8 お母さんは、どうして郷子にスナックのママの仕事をさせたのでしょうか。

9 この作品に表れている職業に対する世間の見方は、あなたの出身国のそれとはかなり違いますか。共通するところがありますか。

10 このエピソードの中の人々の行動や話し方に、あなたの出身地の言葉や行動との違いを感じたものがありましたか。書いてください。

タスク6 火消し屋小町 纏1

氏名 \_\_\_\_\_ 提出日 年 月 日

1. 次の語句の意味を説明してください。

- ①コネ (p6)
- ②身を挺す(p 10)
- ③頼もしい (p.10)
- ④いさましい (p 16)
- ⑤ロクな (p17)
- ⑥ムカつく (p19)
- ⑦とり入る(←取り入っちゃってさ p20)
- ⑧凶星 (p 20)
- ⑨手ごわい (p24)
- ⑩ごつい (p24)
- ⑪伏せる (←伏せといてやっから p.27)

2. 上の①～⑪の中で、正式の話や文書の中では使えないものがありますか。あるとすればどれですか。

3.①～⑤の語について「お」「ご」を分類してください。

- a 積極的な敬意を示すもの[                    ]
- b 習慣的につけられるもの[                    ]
- c 皮肉的なニュアンスのあるもの[                    ]

- ①おそまつ (p 11)      ②お力(p14)      ③お得意 (p.14)
- ④おかげ(p15)      ⑤御絵姿(p25)

4. 標準的な形を書いてください。

- ①すんごい (p9)
- ②じゃないかっつー (p12)
- ③かっこんだ (p13)
- ④かぶせんだよ (p25)
- ⑤消えりゃー(p26)
- ⑥そんなわり (p27)

5.南夏子の発話の中から、女性的な言葉遣いの例と男性のような言葉遣いの例をそれぞれ3つずつ抜き出してください。

女性的な言葉遣いの例

① ( 頁)

② ( 頁)

③ ( 頁)

男性のような言葉遣いの例

① ( 頁)

② ( 頁)

③ ( 頁)

男のように話すのは、どんなときだと思いますか。

6 このエピソードに出てきた事物について、どんなこと(又は、もの)か説明してください。

(1)合コン (p6)

(2)だるま (p14)

(3)ハローワーク (p17)

(4)茶髪イケイケ女(p21)

7 次の表現または発話が伝えようとしていることを、もっとわかりやすい言い方で説明してください。

例1 ビバOLな生活 (p6)

→OL万歳、と言いたくなるような気楽で楽しいことの多いOLとしての生活

例2 なんであたしはこんなところでこんなことやってんだか (p7)

→これは自分の望んだ生活ではない、という気持を示している。

(1)生まれたときから委員長やってたよーなヤツ(p12)

(2)偽名じゃないかっつー、ウワサもある (p12)

(3)いかにもジョーダンで入った (p21)

(4)本気で消防に燃えてる (p21)

(5)ちゃうっ!! あんたの捨てたタバコが・・・だろーがっ!! (p22)

(6)あっちの世界にいくなあああ(p23)

(7)そんなかわり、ケータイの件よろしく (p27)



(物語)

- 1 南夏子は、どういう経緯で消防士になったのですか。
  
- 2 相原こずえは、どんな気持で消防士になろうとしているのですか。
  
- 3 相原と夏子は、お互いに好感を持っていないようです。それはどうしてですか。
  
- 4 27 ページ下段で、こずえは火を消そうと旗を踏み始めます。これはどんな気持の表れですか。
  
- 5 28 ページの2段目で、夏子は何に驚いているのですか。
  
- 6 あなたの国には女性の消防士がいますか。伝統的に男性だけが、または、男性だけがやってきた仕事がありますか。
  
- 7 このエピソードの中に、あなたの国の事情と共通するとか違うと思った点がありましたか。あったら書いてください。

タスク 7 火消し屋小町 纏3 放水訓練

提出者氏名 \_\_\_\_\_ 提出日 年 月 日

1. 次のことばの意味を説明してください。辞書的な意味からの発展やずれが見られるときにはそれを説明してください。

- ① あぶれる (57)
- ② 足手まとい(57)
- ③ やらかす (58)
- ④ 結果オーライ (59)
- ⑤ お待ちかね(61)
- ⑥ なまぬるい (67)
- ⑦ ヘタする (←へたすりや67)
- ⑧ ふんばる (68)
- ⑨ ふせる (←ふせろ 72)
- ⑩ かかわる (74)

2 次の擬態語について説明してください。また、文の中での使い方を示す例文を一つ作って下さい。

	出現頁	擬音語・擬態語	何を表すか	例文
例	55	ピカピカ	光り輝いている。または、光っているように見えるほど新しい。	靴をピカピカにみがいた。
①	56	びし	容赦や迷いがなく、厳密である。緊張感がみなぎっている。	姿勢がびしっとしている。
②	58	じーん		
③	61	ピタ		
④	70	うずうず		
⑤	75	ぐらーり		

3. 次の①～⑤の標準的な語形を書いてください。また、多少改まった場で話す時に使えるかどうか判断して、使えるものには○、使えないものには×をつけてください。

例 一年生っす。(55) ← 一年生です。 ×

- ① そいで(57)←  
 ② んなこと(58)←  
 ③ (バカに) なれってか(60)←  
 ④ (消防士) じゃねえ(62)←  
 ⑤ (初めての放水訓練に)しちや(66)←

4. このエピソードには、相手の主張や命令に反論したり反発する気持を示したりする発話がいくつかあります。それらについて観察して、下の表を完成してください。

	頁	発話	誰→誰	観察→そのねらい
①	57	スミスに命令できるのはスミスだけ。	スミス→上官	上官の命令には従わない、ということ、誰の命令にも従わないと一般化して言っている→英雄的な雰囲気を出す。
②	58-9	そーお？それって、教官が古いだけじゃないっすか？いーと思うよ、今どきは。結果オーライならさー。		半分は教官に向けた発話として発話して半分は自分の内省のように発話している。→相手に直接向ける発話を減らすことによって、挑戦的な感じを減らす。
③	59	考えるな		相手の発言を途中でさえぎって、断定的命令文を発している。→_____
④	59/60	なんじゃそりゃー		
⑤	60	バカになれってか？ロボットになれってか？消防士って、んなもんか？		
⑥	67	えー。そんな！差別しないでください。男子と同じにやれます。		
⑦	67	5キロだぞ？想像してみろ。5キロの米袋がいきなりドーンとぶつかってくることを。ヘタすりゃ後ろにふっとんで大ケガだ。上官命令！3キロでやれ！		

(物語)

1. 57ページで相原は「どうしたの、南夏子?」と言っていますが、なぜこう言ったのですか。
2. 60ページに「それを体にたたきこむため」とありますが、「それ」とは何を指していますか。
3. 63ページに「鬼の大和があんななって」とありますが、どんな様子を指しているのですか。
4. 63ページで田山権造が大和に「いやいや大和教官、気にせんと」と言っていますが、何を気にするなと言っているのですか。
5. 63ページで田山権造が「せやから (←そうだから、だから) 今度は」と言ったのを聞いて消防訓練生たちは「今度は?」と心中で問い返しています。訓練生たちは何を感じてどう思ったのですか。説明してください。
6. 64ページ、「ダルマ像! 御校玄関に寄贈させていただく」とあります。この「させていただく」は、どんな態度を示していると思いますか。
7. 64ページの第3コマで、夏子は「班長まで・・・」と言っています。この「まで」が含意していることを説明してください。
8. 70ページの第2コマで、南はどう思って「うずうずしている」のですか。
9. 78ページ、どうして「人命救助のヒーロー」として表彰されるどころか罰をくらったのですか。

(社会背景)

1. 議員に対してこの学校の教官はずいぶん気を使っていますが、それはなぜだと思いますか。
  
2. 上で推測したような事情は、あなたの国にもありますか。
  
3. 夏子はどんな人だと思いますか。こういう人は、日本の社会の中で受け入れられやすいと思いますか。また、あなたの国ではどうですか。
  
4. 「命令には何も考えずに絶対服従しなければならない」という考え方についてどう思いますか。
  
5. このエピソードに描かれた人々の行動や話し方に、あなた自身やあなたの出身地の人々の行動や話し方と違うと感じたものがありましたか。似ていると感じたものがありましたか。指摘してください。
  
6. 表現や状況、前提などについて、わかりにくかった点や質問があれば書いてください。

タスク 8 雲の上のキスケさん Part 1

提出者氏名

提出日 年 月 日

1. [語]次の語がどういう意味で用いられているか説明してください。それから改まった場では使ってはいけないと考えられるものに×を、使ってもいいかもしれないが相手によるかもしれないと思われるものに△を付けてください。

- ( ) ①ゴネる (5)
- ( ) ②ぶっちぎる (7) (←ぶっちぎり)
- ( ) ③カッコつける (7)
- ( ) ④ムカつく (8)
- ( ) ⑤ポンコツ (10)
- ( ) ⑥マズい (11)
- ( ) ⑦ビンゴ (19)
- ( ) ⑧ミエミエ (21)
- ( ) ⑨ガードをはる (21 ←ガードはっちゃって)
- ( ) ⑩あたる (21 ←他、あたって)
- ( ) ⑪世話ない (25)
- ( ) ⑫ナンパ (25)
- ( ) ⑬ヒモ (28)
- ( ) ⑭パニクる (36)
- ( ) ⑮スキがある (39)
- ( ) ⑯小奇麗な (42)
- ( ) ⑰嗤う (43)
- ( ) ⑱ナナメに見る (44)
- ( ) ⑲見かねる (44)
- ( ) ⑳見当はずれ (45)

2. [擬音語・擬態語・擬情語]次の語を使って、状況がわかる適切な文を作ってください。

例 ぶすーっ 適切な文例：瑛は、なぜか機嫌が悪くてぶすーっとしている。  
不適切な文例：瑛は、さっきからぶすーっとしている（状況がわからない）。

①クラッ (9)

②へなへな (10)

③むく (17⇨むくむく、むくり)

④ポイツ (26, 30)

⑤ひゅんひゅん (48)

3. ①～⑭とだいたい同じ意味の語句を作品の中から探して書いてください。

例) 考え方や感じ方が似ていて、親しみが持てる = 気が合う

① (体や機械等が) 思い通りに動かない =

②困難があっても強いて何かをする =

③人の憎しみを招く =

④自暴自棄な行動を取る =

⑤思い当たることがある =

⑥地面から離れたところに留まる =

⑦他の可能性をさぐる =

⑧気が緩んでいる、油断がある =

⑨本当らしさがある =

⑩外見を見苦しくないように整える =

⑪本当は弱いのに強いように装う =

⑫平気で見てもらえない =

⑬さげすむ、あなどる =

⑭馬鹿にされた仕返しに、立派になってその姿を相手に見せ付ける =

4. 次の質問に答えてください。

① 6ページ「ここまでやるなんて」とありますが、「ここまで」とは具体的にはどんなことですか。

②10ページで瑛の言っている「許される場」というのは、どういう場でしょうか。

③12ページ、「義理の見合い」とは、どんな見合いですか。

④23ページ、眉子に話しかけていた若い男の人が「ちょっとまで、オッサン、きったねーぞ」と言っていますが、何に対して「きたない」と言っているのですか。

⑤29ページ、「スキップしかねないいきおいで」とは、どんな様子を言っているのですか。

⑥38ページで、「コレでた〜くさんいじめられたわっ」とありますが、コレとは何ですか。

⑦40ページ、「どっちが本当なんだろう」とありますが、何と何の「どっち」なのですか。



5. 次のことについてあなたの解釈を書いてください。

①41ページで言及されている「保健の先生」の言葉の裏には、どんな気持ちがあると考えられますか。

②瑛と眉子の関係が壊れてしまったのはどうしてだと思いますか。

③眉子が酔っ払ってキスケさんの下宿している家に泊めてもらったとき見た夢の中で、「藤田さん」が男の声で「セクハラ大尽」が言うようなことを言いました。このことは何を表していると思いますか。

6. このエピソードの登場人物の中から好感を持てると思う人物か、嫌悪感を覚える人物を一人選び、どんなところに好感または嫌悪感を覚えるのか述べてください。

7. このエピソードの中に、理解しにくい言葉、行動、現象などがありましたか。または、自分の国の状況と共通していると思った点がありましたか。あったら、書いてください。

8. このエピソードの中に、好きな言葉がありましたか。あったら、書いてください。

提出者 \_\_\_\_\_

提出日 年 月 日

あらすじ：眉子が恋人と別れた晩に知り合ったキスケと眉子は、今では恋人同士になっている。キスケは漫画家を続けているが、眉子は会社をやめて「エステティシャン」（美容術を行う人）になる修行を始めている。

1. 次の言葉の、使われている文脈での意味を説明してください。

- ①のろけ (6)
- ②よりを戻す (←ヨリ戻そう 6)
- ③飲み込む (9)
- ④なんたる (10)
- ⑤気が散る (16)
- ⑥気がひける (19)
- ⑦あとくされ(20)
- ⑧やつれる (26)
- ⑨うなされる (27)
- ⑩算段 (30)
- ⑪人あたり (35)
- ⑫ここんとこ (36)
- ⑬見積もり (37)

2. 「マニー」（眉子の高校時代からの友人）は、関西方言を用います。対応する標準語の表現を書いてください。

例：いっぺんにはできへんねん (28) — いっぺんにはできないのよ

- ① あんたの悪いクセやで (28)
- ② 「いらっしゃいましたー」って返事する客はおらんやろ (28)
- ③ それからな (29)
- ④ お馴染みさんの気持やなー
- ⑤ 人間トシいくと育つモンが大好きになるらしいで
- ⑥ フェイシャルの練習やってみ

以上の観察からわかった関西方言の特徴をあげてください。

- 1. 標準語で「ない」の使われるところに「へん」を使う。 例：できへん
- 2. 標準語で「ね」の使われるところに \_\_\_\_\_
- 3. 標準語で「よ」の使われるところに \_\_\_\_\_
- 4. 標準語で \_\_\_\_\_ 「や」を使う。

3. 店長と眉子とがお互いに話している言葉を観察してください。

(1)店長は普段、眉子にどんな言葉を用いていますか。・普通体か、丁寧体か? ・女性的か、中性的か

(2)店長は眉子に呼びかけるにはどんな表現を使っていますか?

(3)店長が眉子に指示をしている表現を抜き出して、観察してください。

	頁	表現	種類
①	7	石井さん、今日はこっち出てこなくていいから	
②	8	あなたは奥に行ってなさい。そろそろお客様が着くから。	
③	17	・ 仕事は集中して覚えなさい。 ・ ・	
④	24		
⑤	24		
⑥	25	自分で考えろっ	

上の①～⑥は、それぞれ、下のどれに属すでしょうか。表の最後の欄に書き込んでください。

- A: 上司としての立場をはっきり示した、明白に指示の形を取った指示
- B: 依頼の形をとった指示
- C: 許可の形をとった指示
- D: 命令

(4)上の①～⑥の中で、表面的な形式から通常伝わるニュアンスと、それぞれが出てきた文脈におけるニュアンスとが必ずしも一致していないのはどれとどれですか。それぞれ、どうずれているか、説明してください。

(5)上司に「じんましん」のことや仕事上の態度について注意を受けたとき、眉子はどのように反応しましたか。  
(その場では?しばらくしてからは?)

(6)上のような行動は、あなたの出身地で期待されているものと似ていますか。それとも違いますか。違う場合は、どのように違うか説明してください。

4. 「眉子」も同僚の「佐々木さん」も、店に来るお客さんとの付き合い方に苦労しているようです。それぞれどんな問題があるのか、簡潔に記述してください。

眉子： \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

佐々木さん： \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

5. マニーは眉子に対してどんなアドバイスをしましたか。要約してください。

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

6. 24頁で、「そう言えるか、言えないかが実はいちばん大きな差なのよ」と店長は言っています。「そう言える」とは、どういうことを示しているのですか。

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

7. 31頁－34頁で、客の山村さんと店員の佐々木とは、どうして「けんかみたいになっちゃった」のですか。簡潔に要約してください。

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

8. 「佐々木さん」は、他者の期待に合わせようとばかりしてだんだん苦しくなって、最後には爆発してしまったりその関係を一気に断ってしまったりする性格の人のようです。こういう人は、日本には多いと思いますか。あなたの国ではどうですか。あなたの国の人にとって、こういうタイプの人を理解しやすいと思いますか。
9. 店長の部下に対する行動や態度についてどう思いますか。あなたの国で同じようにしたら、あなたの国の人は理解を示すでしょうか。受け入れ難いと思うでしょうか。
10. このエピソードに描かれた人々の行動や話し方に、あなた自身やあなたの出身地の人々の行動や話し方の前提と違うと感じたものがありましたか。指摘してください。
11. このエピソードに出てきた人や言葉で、好きなものがありましたか。あったら書いてください。
12. 表現や状況などについて、わかりにくかった点、質問したいことがあれば書いてください。

# 語彙・表現チェック



1. ( )の中に適当な言葉を下の語群から選んでいれてください。それから、  
 { }の中の文脈に合うものに印を付けてください。

とにかく	とりあえず	じゃあ	なるほど	いかにも
さて	やっぱり	いとも	ところが	もちろん

- (1) A : 先生、山根さんの検査、終わりました。  
 B : そうか。( ) 午後の手術の準備を手伝ってくれ。  
 A : はい、{そうします・わかりました・よろしくお願ひします}。
- (2) A : コピーは何部作っておいたらいいでしょうか。  
 B : そうだね。( ) 50部用意して。足りなかったら、それからでも  
 コピーできるでしょう？  
 A : はい、{いいです・大丈夫です・そうです}。
- (3) A : 今日の当番は荒木さんでしたよね。  
 B : そう。( ) 彼、急病できょう休みなの。急いで予定を作り変えな  
 くちや。  
 A : それは {大変ですね・気の毒ですね・難しいですね}。
- (4) A : Bくん、この場合の処置、( ) わかってるよね。  
 B : え、あ、はい、大体は・・・  
 A : 大体って、{そんなことで・こんなことで・あんなことで} どうするんだ。
- (5) A : どうしてなな子先生は、もう一度手を洗わせられたんですかね。  
 B : どうしてって、小鼻をかいちゃった {んじゃないの・じゃないの}。顔は雑菌うよ  
 うよ {でしょう・ですよ・です}。  
 A : ああ、( )。

2. \_\_\_\_\_に適当な語を下の語群から選んで、適当な形にして入れてください。

うろつく	きく	しでかす	ひく	はずす
------	----	------	----	-----

- (1) お願いだから座ってて。仕事中にまわりを \_\_\_\_\_ と、気が散るから。
- (2) すみませんが、10分ほど席を \_\_\_\_\_ くれませんか。内密の話があるので。
- (3) 親は、こどもがどんなことを \_\_\_\_\_、見捨てたりはしないものだ。
- (4) 日焼けの後すぐにローションをつけなくて、赤みが \_\_\_\_\_ からつけてください。
- (5) いくら腹が立っても、世話になった人にそんな口を \_\_\_\_\_ いけない。



1. ( )の中に適当な言葉を下の語群から選んでいれてください。それから、  
{ }の中の文脈に合うものに印を付けてください。

徹夜	不思議	新米	余計	骨休め
----	-----	----	----	-----

- (1) A: いくら ( )の医者でも、緊急のときに {ひとつひとつ・いちいち・あれこれ} 本を開けて調べるようなことはできないぞ。  
B: はい。
- (2) A: たまには温泉でも行って ( )したほうがいいよ。  
そんなに仕事ばかりしていたら、病気になるよ。  
B: {だって・それが・けれども} 代わりの人がいないんだもん。
- (3) A: なな子、失敗はだれにでもあるんだから、気にしちゃだめよ。  
B: あーあ、お母さんに言われると、( )落ち込むなあ。  
A: {こい・これ・この}、親に向かって何ですか。{しかし・でも・ところで}、そんな減らず口がきけるようになったんなら、もう大丈夫ね。
- (4) A: 田中さんのところの健ちゃん、いつもはいたずらばかりしてるのに、お母さんが入院している間は、別人のように聞き分けがよかったんですって。  
B: そう。{やっぱり・それは・つまり} あんな小さなこどもでも、大変なときだってわかるのね。  
A: ( )なものね。
- (5) A: 患者さんの具合が悪くなったら担当医は( )になることもあるんだ。  
B: {それで・だからって・それなら} 次の日休むわけにはいかないんですよ。  
A: そうなんだ。{だから・あとは・というのは} 医者はとにかく体力第一だよ。

2. \_\_\_\_\_に適当な語を、適当な形にして入れてください。

- (1) みんな始めは何もわからないが、経験を\_\_\_\_\_一人前になっていく。
- (2) 普段は立派に見える人でも、お金が\_\_\_\_\_と人が変わることがある。
- (3) 悪性の病気であることを患者に\_\_\_\_\_のは、ベテラン医師でも気が重い。
- (4) まじめな先生が一生懸命冗談を言っても、学生に\_\_\_\_\_ことは少ない。
- (5) 戸惑いや不安の感情がすぐに顔に\_\_\_\_\_のは、医師としては望ましくない。
- (6) 長期の休みを取るときは、前もって\_\_\_\_\_なければならない。

1. 空所に下の枠の中の適切なものを適切な形に入れてください。

手が空く	尻をたたく	そりが合う	目の敵にする	腹が立つ
------	-------	-------	--------	------

- (1)勉強させようとあまり親が\_\_\_\_\_と、子供はかえって  
なまけたくなってしまうものだ。
- (2)日本の職場では、一人一人の仕事はだいたい決まっているが、\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_人が別の人を手伝うことは珍しくない。
- (3)世の中には、特別の理由があるわけではないが何となく\_\_\_\_\_  
人がある。同じことを言っても、別の人が言うと気にならないのに、そういう人に言わ  
れると気に障るのである。
- (4)こんな時代になっても、女性の同僚を\_\_\_\_\_  
撃つてやろうとするような男性もいないわけではない。
- (5)どんなに\_\_\_\_\_  
、暴力に訴えるのはよくない。

2. { . . . } の中の適切なものに○をつけてください。

- (1)Xさんは、会社でたくさんの部下をまとめていた経験があるので、退職したあとも  
地域社会の集まりを上手に {仕切って・いばって・通して}、皆に頼りにされている。
- (2)若いときには神経質で、こどもの声などが {気になった・気にした・気がついた} もの  
だったが、病院という忙しい職場で {たたかれた・もまれた・おされた} ので、今では、  
少々やかましい場所でも {くつろぐ・気にする・うける} ことができる。
- (3)ときにはゆっくり温泉にでも行こうと思っても、正月以外は仕事が {こんで・つかえて・  
集まって} いる。しかし、正月はどこへ行っても {込んで・使えて・集まって} いる上  
に、ホテルの {家賃・価格・料金} も高い。
- (4)めがねが、いくら探しても {見えない・見当たらない・見られない} と思ったら、自分  
の頭の上に {乗せていた・乗せておいた・乗せられていた}。
- (5)係長とか主任という立場は、上司と部下の間に {ささえられて・とおされて・はさまれ  
て} 何かと {問題・困難・苦勞} が多い。

1 空所の文脈に適切な語を下の枠の中から選んで適切な形にして入れてください。

- (1) 一度だけの人生なのだから、周りの人のことばかり気にせず、 \_\_\_\_\_ に生きていけばいいと思う。
- (2) 女性は \_\_\_\_\_ て、男性はたくましい、というのは本当だろうか。
- (3) 昔は子どもを背負っている母親が多かったが、今の母親たちは、 \_\_\_\_\_ と言って嫌がる。
- (4) 今年の野球は、リーグの中で一番 \_\_\_\_\_ と思われていたチームが優勝し、チームの地元の人は大喜びだった。
- (5) 電車やバスで、後から乗ってくる自分の連れのために荷物で席を確保している人が時々いるが、あんな \_\_\_\_\_ ことがよくできるものだ。

			かつて	よわ	じゆう		
かわいい	もろい	みっともない	勝手な	弱い	自由な	ずうずうしい	

2 空所の文脈に適切な語を下の枠の中から選んで適切な形にして入れてください。また、{ \_\_\_\_\_ } の中の最も適当なものを選んで○で囲んでください。

- (1) 緊急事態で予定が { 変わった・変えた } ので、今後の計画を \_\_\_\_\_ た。  
決して最初の \_\_\_\_\_ が甘かった { こと・もの・わけ } ではない。
- (2) 山道を歩くときは、草のとげなどが { ささる・さす } ことがあるので、夏でも短いズボンではだめだ。同じ理由で、暑くても手袋も \_\_\_\_\_ ない方がいい。
- (3) 子どもを \_\_\_\_\_ 犯罪が増えている。親や家族だけでなく、社会全体で子どもを \_\_\_\_\_ いかなければならない。
- (4) Kさんは、よく私に手伝ってと頼む { にもかかわらず・けれども・くせに }、こちらが頼むといつも手が \_\_\_\_\_ と言って手伝って { もらった・くれた } ことがない。

			みとお	みまも		
たてなおす	はずす	ふさがる	見通す	見守る	ねらう	

1. 空所に下から適当なものを選んで入れてください。

(1)A : あ、また間違えた。

B : ( ) お前ってやつは、サルなみの脳みそしかないな。

A : ( )。

C : ( )、Aさん、おさえて、おさえて。

(2)A : ( )、また患者さんに名医だって言われちゃった。てれるなあ。

B : ( )、言いくいんだけど、山田さんは誰にでもそう言ってるよ。

やあ	えーと	あのう	なにをー	まったく	いやあ	まあまあ
----	-----	-----	------	------	-----	------

2. 空所に下の語群から適当な語を選んで適当な形にして入れ、{ }の中の最適なものを○で囲んでください。

(1)長い間 {寝たきり・寝ただけ・寝っぱなし} だった老人は、足腰が弱まるだけでなく、精神が子供に \_\_\_\_\_ しまうことがある。こういう {状態・状況・情勢} を「 \_\_\_\_\_ 」と言う。

(2)M君は、部屋にねずみがいたのを見て、大声で助けを \_\_\_\_\_。いつも偉そうなことを言っている {くせに・のに・が}、口 {ばかりしか・ほどにも・より} ない。

(3)誰でも失敗はある {のだから・から・ので}、一度ぐらいの失敗で、悩む {もの・こと・わけ} はないよ。そんなに \_\_\_\_\_ ないで、元気、 \_\_\_\_\_ よ。

(4)スキーで足を怪我して、ギプスを \_\_\_\_\_ っていたが、来週ようやく \_\_\_\_\_ ことになった。

出る	出す	かえる	はめる	落ち込む	ぼける	とれる	とる	求める
----	----	-----	-----	------	-----	-----	----	-----

1. 空所に下の枠の中の適切な語を適切な形に入れてください。

する	まぎれる	つける	はじまる	まとめる	持つ	なる
----	------	-----	------	------	----	----

- (1) 大切なお祝いの会ですから、忙しいと思うけど、都合を\_\_\_\_\_来て下さい。
- (2) 結果が出てからああすればよかったこうすればよかったと考えても、\_\_\_\_\_。
- (3) いやになったらいつでも荷物を\_\_\_\_\_出ていこうと考えていた。
- (4) 彼は、私が困っているときに何かと力に\_\_\_\_\_くれた。
- (5) 親が水商売だからと言ってバカに\_\_\_\_\_ような人とは友達にならなくてもいい。
- (6) どんな辛いときでも、猫と遊ぶと気が\_\_\_\_\_。

2. 空所に下の枠のどれか適切なものを入れてください。

せっかくだけど	とりあえず	正直言って	言っとくけど
だいたい	そういえば	しかし	

- (1) はっきり人数がわかったらまた連絡しますが、( ) 20名を予定しておいてください。
- (2) A: 私のスピーチ、どうでしたか。  
B: すばらしかったわ。( )、練習を始めたとき、あなたがここまで上手になるとは思っていなかったの。ほんとに、すばらしかったわよ。
- (3) A: ねえ、吉村さん、どうしてる?  
B: あ、( )、彼、このごろ姿を見せないなあ。何してるんだろう。
- (4) A: お母さん、ちょっと遅くなったぐらいで、いちいちうるさいわねえ。友達のうちは、泊まってきたって何も言われないのよ。  
B: 何、その口の利き方は。( )、よそのうちがどんな方針だろうとうちのうちですからね。( )、何ですか、その格好は。
- (5) A: あ～あ、やっと終わった。( )、9月だっていうのに暑いねえ。ねえ、ちょっとよってかない、ビールでも。  
B: あ、( )、これから、ちょっと用事があって。

次の下線部に適切な語を下の枠の中から選んで適当な形にして入れてください。同じ語を2度使ってもいいです。また、{ \_\_\_\_\_ }の中の適当なものを選んで入れてください。

(1)彼女はふだんは {それほど・これほど・あれほど} 熱心に訓練に\_\_\_\_\_

が、ここ一番というときには気合を\_\_\_\_\_ので、最終成績はかなりいい。

(2)消防士に {わざわざ・めでたく・いちおう} 採用されたのはいいが、{きっと・なんだか・

まさか} これほど苦しい訓練を\_\_\_\_\_とは思っていなかった。

(3) {この・こんな・ここの} 私のためにお忙しいところを {やっと・わざわざ・どうも}

来てくださって何とお礼を\_\_\_\_\_いいかわかりません。

(4)今までどんな苦しいときでも仕事を\_\_\_\_\_ことがない {この・こんな・

ここの} 私が、{なんで・なんだ・なんと} リストラの対象になるのでしょうか。

(5) {なんで・なんだ・なんと}、その態度は、{その・それほどの・そういう} 態度では、

いつまで\_\_\_\_\_、現場に\_\_\_\_\_ようにはならないぞ。

(6)彼女は実力はないが上の人に\_\_\_\_\_のがうまいので、入社して

{ただ・ほんの・たった} 3年で主任になった。

(7)彼の話から\_\_\_\_\_と、彼は市役所の職員らしい。自分の町に作られる予

定の遊園地の運営にこの町のやり方を\_\_\_\_\_ために、研修に来ている

らしい。

いれる やすむ いう とりいる する やる たつ である とりいれる とりくむ

1 { } 中の適切なものに○をつけてください。

(1)4名の女子隊員は、狭い部屋に {おしこめられている・やりこめられている}。

(2)あの人は、ときどきいきなり首を縮めることがある。あれは、緊張で筋肉が {勝手に・自由に} 動いてしまうのだそうだ。

(3)あんな悪いことをしたのに注意するだけなんて {ぬるい・なまぬるい}。ちゃんと罰をする・与える・あげる} べきだ。

(4)ときどき、「ひ」の音と「し」の音が {区別・差別} できない人がいる。

(5)これが奨学金の申込書です。書き方を間違えると {取り付けて・受け付けて} もらえませんが、{命令・指示} をよく読んでその {通り・まま} に書いてください。

2. 空所に下の枠の中の適切なものを漢字にして入れてください。漢字がわからない場合はひらがなで書いてください。

さいよう	きんし	きぞう	しりょう	めいれい
ゆだん	ふくじゅう	さべつ	さぎょう	きぼう

(1)人を性別や家柄で \_\_\_\_\_ することは法律で \_\_\_\_\_ されている。

(2)簡単な \_\_\_\_\_ だと思って \_\_\_\_\_ していると、大きな事故を起こすかもしれない。

(3)危険な現場では、隊員は上官の \_\_\_\_\_ に \_\_\_\_\_ しなければならない。

(4)地方公務員になりたいが、 \_\_\_\_\_ 者が多いので、 \_\_\_\_\_ されるかどうかわからない。

語彙表現チェック 8 (キスケ 1) 名前\_\_\_\_\_

1. 空所に下の語から適切な語を選んで適切な形に入れてください。

帯びる	かう	つまる	あたる	おこす	かねる	かざる	きく	ちぎる
-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----

(1) 突拍子もないことでも、こんなときに聞くと妙に真実味を\_\_\_\_\_くる。

(2) どんな好条件を示されてもうちは契約するつもりはないから、悪いけど、ほかを

\_\_\_\_\_くださいませんか。

(3) 簡単にいい返事をする人に\_\_\_\_\_、約束を守らないことが多い。

(4) いろいろな思いで胸が\_\_\_\_\_、何も言えなかった。

(5) 武器は何もなかったが、手当たり次第にその辺の土くれを\_\_\_\_\_投げ

\_\_\_\_\_投げして応戦した。

2. 空所に下の語から適切な語を選んで入れてください。

なすこと	うのみ	ろく	いうこと	さぞかし	だから
とにかく	まとも	そりゃ	はんぶん	まじり	だって

(1) 特別の理由はないが、彼のことが ( ) 気に入らない。やること ( )、ことごとく気に入らない。

(2) 誰かが不倫関係にあるなどという噂をおもしろ ( ) に流す人も流す人だが、それを ( ) にする人もどうかと思う。

(3) 小学校の担任教師に「( ) な大人にならない」などと言われたら、洋子は ( ) 傷ついたことだろう。

(4) A: あの人に ( ) なことを言ったって、通じないよ。こっちが折れるしかないよ。

B: ( )、変なことを言ってるのはあっちじゃない。

A: ( ) そうだけど、得意先だから、しかたがないよ。



語彙表現チェック9 (キスケ7) 名前\_\_\_\_\_

1. ( ) の中に適当な語を下の語群から選んで、漢字に直して入れてください。

ゆうせん    せんねん    せってい    かてい    みつもり    さんだん

- ①日本人には、家庭生活より仕事を ( ) する人が多いと言われていた。
- ②暖房の温度を一度低く ( ) するだけでも、エネルギーがかなり節約できる。
- ③自分の子供でなくても、成長していく ( ) を見ていれば、愛情がわくものだ。
- ④旅行代金の ( ) を出してもらったら、思ったより高かったので、やめた。
- ⑤経験のない人を雇うのは危険なように思うが、店長にはちゃんと ( ) があるんだろう。
- ⑥論文の締め切りが近いので、アルバイトを休んで執筆に ( ) した。

2. \_\_\_\_\_ に適当な動詞を下から選んで、適当な形にして入れてください。

ほったらかす    のみこむ    うなされる    やつれる    散る    よそ見する    ひっかかる    わめく

- ①若いときには怖い夢をみて \_\_\_\_\_ ことがよくある。成長期の特徴だそうだ。
- ②授業中に先生の話を受かないで \_\_\_\_\_ 子は集中力がないと思われがちだ。
- ③別れるときに彼が何かを言いたそうにしていたのが心に \_\_\_\_\_ いる。
- ④仕事がつらいのか、彼女はすっかり \_\_\_\_\_ しまった。
- ⑤彼女はまだ勤め始めて2ヶ月なのに、仕事の要領を \_\_\_\_\_ 、てきぱきと働いている。
- ⑥道具を使い終わった後 \_\_\_\_\_ で、ちゃんと元の場所にかたづけてください。
- ⑦音楽を聴きながら勉強する人があるが、私は音があると気が \_\_\_\_\_ 、集中できない。
- ⑧電車の中で大声で何か \_\_\_\_\_ いる人がいると思ったら、痴漢が出たのだそうだ。

著者：因 京子（ちなみ きょうこ）

九州大学文学部卒業、同大学院文学研究科修士課程修了。

米国ウイスコンシン大学マジソン校東アジア学科修士課程修了。

1988年より、九州大学留学生センター。

1994年より、九州大学比較社会文化学府日本社会文化専攻日本語教育講座にも所属。

編集協力：

青木智恵（あおき ちえ）

九州大学比較社会文化学府修士課程在学中

金瑞賢（きむ そひょん）

九州大学比較社会文化学府修士課程在学中

本書の発行に際しては、文部省科学研究費補助金 基盤番号 (C) (2) 課題番号 14580302

「マンガを素材とする異文化理解教育の方法開発」の補助を受けました。

異文化理解・上級日本語教材

マンガで読む日本社会「働く女性たち」

2004年2月

著者：因 京子

発行：九州大学留学生センター

812-8581 福岡市東区箱崎6丁目1-10 ☎092-642-2142